



This document has been kindly translated from English by a volunteer. The only version whose accuracy we can guarantee is the English one. If you wish to give feedback to this translation, please [contact us](#).

## EUROPEANA PUBLIC DOMAIN USAGE GUIDELINES PORTUGUESE VERSION

**Dê crédito onde o crédito é devido.** Quando você usa uma obra de domínio público, identifique o autor ou criador. Por favor, também identifique a instituição (como arquivo, museu ou biblioteca) que forneceu a obra, pois quanto mais você credita a instituição, maior o incentivo para colocar mais obras de domínio público online.

**Mostre respeito pela obra original.** Não use o trabalho de nenhuma forma que seja ilegal e enganosa. Quando você modificar e redistribuir uma obra no domínio público, todas as alterações feitas ao trabalho original devem ser indicadas de forma clara. Você deve rotular o trabalho para mostrar que você o alterou, de forma que outros usuários saibam quem fez as alterações.

**Proteja a reputação dos autores e dos fornecedores.** Ao usar ou modificar uma obra de domínio público, você não deve atribuir as alterações ao autor ou ao fornecedor da obra. O nome ou logotipo do criador ou fornecedor não devem ser usados para endossar a obra modificada ou qualquer uso dela sem o seu consentimento.

**Mostre respeito pelo autor.** Se o autor, ou um provedor em nome do autor, pediu que uma obra de domínio público não seja alterada ou que seja usada apenas em determinados contextos, respeite a sua vontade.

**Compartilhe conhecimento.** Se você usar uma obra de domínio público para gerar uma nova obra ou se tiver informações adicionais sobre ela (como a sua proveniência, o seu autor, conteúdo ou outros possíveis detentores de direitos), por favor compartilhe o seu conhecimento. Isso pode incluir etiquetar, adicionar anotações ou comentários sobre uma obra de domínio público publicada online e enviar essa informação de volta à instituição que detém o objeto original.

[www.europeana.eu](http://www.europeana.eu)

Prins Willem-Alexanderhof 5,  
2595 BE The Hague,  
Netherlands

KvK-nummer 27307531



**Seja culturalmente atento e consciente.** Se o trabalho incluir elementos culturalmente sensíveis, você não deve alterar ou usá-los de forma que possa ser depreciativa para outras culturas ou comunidades.

**Apoie os esforços para enriquecer o domínio público.** Os utilizadores de obras de domínio público são solicitados a apoiar os esforços de organizações de património cultural e científico para cuidar, preservar, digitalizar e disponibilizar obras de domínio público. Este apoio deve incluir contribuições monetárias ou trabalho em espécie, particularmente quando a obra é usada para fins comerciais ou outros fins lucrativos e o provedor é uma instituição pública ou sem fins lucrativos.

**Preserve marcas e avisos de domínio público.** Os utilizadores de uma obra de domínio público não devem remover nenhuma marca ou aviso de domínio público que tenham sido aplicadas, nem fornecer informações enganosas sobre a situação jurídica de direito autoral.

**Este guia de uso é baseado na boa vontade.** Não é um contrato legal. Pedimos que você respeite isso.